

الاسم Name	
الاسم الذي سيتم عرضه Display Name	
بطاقة التعريف الخاصة بالعميل البنكي Bank Customer Id	
الفئة التي تنتمي إليها المنشأة Establishment category	
رقم الرخصة التجارية Trade License Number	
رقم حساب التحصيل / رقم الحساب المصرفي الدولي Collection Account Number/ IBAN	

رمز الشركة والفئة التي تنتمي إليها Merchant Code and Category	
السطر الأول المخصص لعنوان المحل التجاري Merchant Address Line 1	
السطر الثاني المخصص لعنوان المحل التجاري Merchant Address Line 2	
السطر الثالث المخصص لعنوان المحل التجاري Merchant Address Line 3	
البلد الذي يقع فيه المحل التجاري Merchant Country	UAE
المدينة التي يقع فيها المحل التجاري Merchant City	
الولاية التي يقع فيها المحل التجاري Merchant State	
الرمز البريدي للمحل التجاري Merchant Postal Code	
اسم جهة الاتصال الرئيسية لدى المحل التجاري Merchant Primary Contact Name	
رقم الهاتف الرئيسي للمحل التجاري Merchant Primary Contact Phone	
عنوان البريد الإلكتروني الرئيسي للمحل التجاري Merchant Primary Contact Email	
رقم الهاتف المحمول الرئيسي للمحل التجاري Merchant Primary Contact mobile number	
اسم جهة الاتصال الثانوية للمحل التجاري Merchant Secondary Contact Name	
رقم الهاتف الثانوي للمحل التجاري Merchant Secondary Contact Phone	
عنوان البريد الإلكتروني الثانوي للمحل التجاري Merchant Secondary mobile number	
عنوان البريد الإلكتروني الثانوي للمحل التجاري Merchant Secondary Contact Email	
اسم المتجر / الفرع / المحل التجاري Store/ Branch/ Shop Name	

مُعَرِّف المتجر/الفرع/ المحل التجاري Store/ Branch/ Shop ID			
	If more branch/ stores please add the list in letterhead and attached to this agreement في حال وجود عدة فروع/ متاجر/ مكاتب دفع، يرجى إنشاء قائمة بتلك الفروع والمتاجر ومكاتب الدفع، وإدراجها ضمن ورقة رسمية من أوراق الشركة، وإرفاقها مع هذه الاتفاقية.		
الحساب الافتراضي الخاص بالمتجر/الفرع/ المحل التجاري* رقم الحساب المصرفي الدولي Store/ Branch/ Shop Virtual Account* IBAN			
	If more branch/ stores please add the list in letterhead and attached to this agreement في حال وجود عدة فروع/ متاجر/ مكاتب دفع، يرجى إنشاء قائمة بتلك الفروع والمتاجر ومكاتب الدفع، وإدراجها ضمن ورقة رسمية من أوراق الشركة، وإرفاقها مع هذه الاتفاقية.		
السطر الأول المخصص لعنوان المتجر Store/ Branch/ Shop Address Line 1			
السطر الثاني المخصص لعنوان المتجر Store/ Branch/ Shop Address Line 2			
السطر الثالث المخصص لعنوان المتجر Store/ Branch/ Shop Address Line 3			
	If more branch/ stores please add the list in letterhead and attached to this agreement في حال وجود عدة فروع/ متاجر/ مكاتب دفع، يرجى إنشاء قائمة بتلك الفروع والمتاجر ومكاتب الدفع، وإدراجها ضمن ورقة رسمية من أوراق الشركة، وإرفاقها مع هذه الاتفاقية.		
البلد الذي يقع فيه المتجر Store/ Branch/ Shop Country	UAE	المدينة التي يقع فيها المتجر City	
الولاية التي يقع فيها المتجر Store/ Branch/ Shop State		الرمز البريدي للمتجر Postal Code	
اسم جهة الاتصال الرئيسية لدى المتجر Store/ Branch/ Shop Primary Contact Name			
رقم الهاتف الرئيسي للمتجر Store/ Branch/ Shop Primary Contact Phone			
عنوان البريد الإلكتروني الرئيسي للمتجر Store/ Branch/ Shop Primary Contact Email			
بطاقة تعريف أمين الصندوق Cash desk ID			
اسم المستخدم الخاص بمكتب الدفع Cash Desk USER Name	NBF		
عنوان البريد الإلكتروني للمستخدم والخاص بمكتب النقد Cash Desk USER Email			
رقم الهاتف المحمول للمستخدم والخاص بمكتب النقد Cash Desk USER Mobile Number			

*Virtual Account application form should be completed by Merchant.

If more branch/ stores/ Cash desks please add the list and details in letterhead and attached to this agreement.

Any subsequent changes also to be advised accordingly

*يتعين على المحل التجاري ذي الصلة إدخال البيانات المطلوبة في نموذج طلب الحساب الافتراضي

في حال وجود عدة فروع/ متاجر/ مكاتب دفع، يرجى إنشاء قائمة بتلك الفروع والمتاجر ومكاتب الدفع، وإدراجها ضمن ورقة رسمية من أوراق الشركة، وإرفاقها مع هذه الاتفاقية.

ينبغي أيضًا الإبلاغ عن أي تغييرات لاحقة قد تطرأ في هذا الصدد.

Acknowledgement/Declaration

إقرار/ تصريح

I hereby irrevocably & unconditionally agree that I have requested for the Bank Services set out in this Subscription Application Form. I hereby declare that the information provided in this Subscription Application Form is complete, factual, true and accurate, and that the request(s) made in this Subscription Application Form have been duly approved and authorised by me. I agree to update the information I have provided to the Bank as and when required. I acknowledge and agree that the Bank reserves the right to reject the request(s) made in this Subscription Application Form at its sole absolute discretion and is not required to provide reasons for such rejection. by me. I agree to update the information I have provided to the Bank as and when required. I acknowledge and agree that the Bank reserves the right to reject the request(s) made in this Subscription Application Form at its sole absolute discretion and is not required to provide reasons for such rejection.

أقر وأصريح، بموجب هذا، بشكل قاطع، ودونما قيد أو شرط، بأنني قد تقدمت بطلب للحصول على الخدمات البنكية المشار إليها بموجب نموذج طلب الاشتراك ذي الصلة. وأقر بموجب هذا بأن المعلومات، التي تم إدخالها في نموذج طلب الاشتراك، كاملة وصحيحة ودقيقة، وأن الطلب (الطلبات)، المُدرجة ضمن نموذج طلب الاشتراك، قد تمت الموافقة عليها أصولاً من قبلي. كما أتعهد بإدخال التعديلات الضرورية على المعلومات، التي قدمتها للبنك، في حال وجودها. وأقر، أيضاً، بأن للبنك الحق في رفض الطلب (الطلبات)، الواردة في نموذج طلب الاشتراك المذكور، وفقاً لتقديره الخاص والمطلق في هذا الشأن، علماً أنه غير ملزم مطلقاً بإيضاح الأسباب الكامنة وراء هذا الرفض.

By signing this Subscription Application Form, I irrevocably & unconditionally undertake that I have read and understood the Merchant Services [Terms and Conditions](#), and Schedule of Fees and Charges attached to this Subscription Application Form (together referred as the "Merchant Agreement") and irrevocably agree to be bound by them.

يعد التوقيع على نموذج طلب الاشتراك المذكور، بمثابة إقرار قاطع، ونافذ، بأنني قد قرأت، وفهمت كافة [الشروط والنكاحات](#) المتعلقة بكل من خدمات المتجر، وجدول الرسوم، والتكاليف المرفقة بنموذج طلب الاشتراك ذي الصلة، على حد سواء (يشار إليها مجتمعة باسم "اتفاقية المتجر")، كما أتعهد بالالتزام التام بكل ما جاء فيها حرفياً.

Unless defined herein the capitalised terms used above shall bear the same meaning as defined in the Merchant Agreement.

ما لم يتم تعريفها بطريقة مغايرة في هذه الوثيقة، تحمل جميع العبارات والمصطلحات، المكتوبة بأحرف كبيرة والواردة أعلاه، نفس المعنى المشار إليه في الاتفاقية المبرمة مع المتجر.

التوقيع:

Signature:

Schedule of Fees & Charges

جدول الرسوم والتكاليف

This schedule sets out the fees and charges and other key terms relating to payment for the services provided under the Merchant Agreement dated entered into between (the "Merchant") and National Bank of Fujairah PJSC (the "Bank").

يضم هذا الجدول كافة الرسوم، والتكاليف، والشروط الرئيسية الأخرى، المتعلقة بعملية الدفع مقابل الخدمات المقدمة بموجب الاتفاقية المبرمة بين ("المتجر")، وبنك الفجيرة الوطني ش.م.ع (يشار إليه فيما بعد باسم "البنك")، بتاريخ.....

Except as specifically modified herein, all terms and conditions of the Merchant Agreement will remain unchanged and in full force and effect.

باستثناء ما تم تعديله هنا على نحو خاص، لن يطرأ أي تغيير على أي من الشروط والأحكام الواردة في الاتفاقية المبرمة مع المتجر، وبسري العمل بكل ما جاء في جميع بنودها وأحكامها وشروطها.

رسوم الاشتراك
Setup Fees

رسوم الصيانة السنوية
Annual Maintenance Fees

رسوم المعاملات
Transaction Fees

نقطة البيع البرمجية/ الرسوم الأخرى
Soft POS/ other fees

رقم الحساب المخصص لخصم رسوم المعاملات
Account Number for transactional fee debits

رقم الحساب من أجل عملية الضبط، نقاط البيع البرمجية / الرسوم الأخرى
Account number for setup, Soft POS/other fees

For and behalf of the Merchant

عن المتجر ونياحة عنه

اسم الجهة المخولة بالتوقيع:

Name of Authorised Signatory:

المسمى الوظيفي:

Designation:

التوقيع:

Signature:

التاريخ:

Date:

ختم الشركة:

Company Stamp: